387R2330

Nr L 210/56 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 1.8.87

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2330/87

av den 30 juli 1987

om närmare bestämmelser för export av produkter som levereras som livsmedelsbistånd från gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1900/87(2), särskilt artikel 16.6 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1907/87(4), särskilt artikel 17.6 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter(5), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 773/87(6), särskilt artikel 17.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter(7), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1915/87(8),

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1677/85 av den 11 juni 1985 om monetära utjämningsbelopp inom jordbruket(9), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1889/87(10), särskilt artikel 12 i denna, och

med beaktande av följande:

För tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om politiken för livsmedelsbistånd och administreringen av det(11), har allmänna bestämmelser för framskaffande av produkter som skall levereras som livsmedelsbistånd fastställs genom förordning (EEG) nr 2200/87(12).

Dessa bestämmelser för framskaffande inbegriper tillämpningen av exportbidrag och normal tillämpning av systemen för monetära utjämningsbelopp och anslutningsutjämningsbelopp. Särskilda regler bör dock fastställas inom vissa områden.

För att säkerställa att de konkurrensförhållanden som gäller under anbudsförfarandet för leveransen inte ändras efter tilldelning av kontrakt till följd av att vissa metoder tillämpas för anpassning av exportbidragen eller de monetära utjämningsbeloppen i förhållande till exportdagen, bör undantag medges från vissa bestämmelser för export av jordbruksprodukter. För detta ändamål bör det fastställas att det vid leverans av livsmedelsbistånd från gemenskapen beviljas ett exportbidrag som fastställs och offentliggörs innan anbudsinfordran offentliggörs, och som förblir oförändrat oavsett den faktiska exportdagen. Av samma anledning bör samma regler tillämpas dels för utjämningsbeloppen (monetära och anslutnings-), dels för de representativa kurserna för omräkning av belopp som uttrycks i ecu.

För att säkerställa att ovannämnda regler tillämpas på ett riktigt sätt bör myndighetsföreskrifter fastställas för exportlicenser. För detta ändamål bör den leveranssäkerhet som den anbudsgivare vilken tilldelats kontrakt för leverans av livsmedelsbistånd ställer som garanti för att han uppfyller förpliktelserna i samband med leveransen i enlighet med artikel 12 i ovannämnda förordning (EEG) nr 2200/87, anses vara tillräcklig för att även säkerställa att han uppfyller de förpliktelser som licenserna medför.

De belopp som fastställs i samband med ett anbudsförfarande för livsmedelsbistånd bör inte fastställas genom ett anbudsförfarande enligt artikel 2.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 3154/85(13).

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från samtliga berörda förvaltningskommittéer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Denna förordning skall tillämpas vid export av spannmål, ris, mjölk och mjölkprodukter samt oljor och fetter som levereras som livsmedelsbistånd med stöd av förordning (EEG) nr 3972/86 och i enlighet med de allmänna bestämmelser som fastställs i förordning (EEG) nr 2200/87.

(1) EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.
(2) EGT nr L 182, 3.7.1987, s. 40.
(3) EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.
(4) EGT nr L 182, 3.7.1987, s. 51.
(5) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.
(6) EGT nr L 78, 20.3.1987, s. 1.
(7) EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.
(8) EGT nr L 183, 3.7.1987, s. 7.
(9) EGT nr L 164, 24.6.1985, s. 6.
(10) EGT nr L 182, 3.7.1987, s. 1.
(11) EGT nr L 370, 30.12.1986, s. 1.
(12) EGT nr L 204, 25.7.1987, s. 1.
(13) EGT nr L 310, 21.11.1985, s. 9.

Artikel 2

1. Trots bestämmelserna i artikel 3.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2730/79[1], skall det exportbidrag som utbetalas till företagaren alternativt den exportavgift som tas ut, vara den som tillämpas vid den tidpunkt som anges i bilagan till den rättsakt som fastställer villkoren för leverans av livsmedelsbistånd (rubrik nr 25).

2. Trots bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 3154/85 och artikel 5 i förordning (EEG) nr 548/86[2], skall de monetära och anslutningsutjämningsbelopp som tillämpas för export vara de som gäller vid den tidpunkt som anges i den bilaga som anges i punkt 1.

3. Den representativa kurs och den monetära koefficient som är i kraft vid den tidpunkt som anges i den bilaga som anges i punkt 1 skall tillämpas vid bestämningen av det exportbidrag eller den exportavgift som anges i punkt 1 och de anslutningsutjämningsbelopp som anges i punkt 2.

4. Trots bestämmelserna om anpassning av förutfastställda belopp skall de belopp som anges i punkt 1 och 2 inte anpassas eller justeras.

Artikel 3

1. Ansökan om exportlicens skall inlämnas för leveranser av livsmedelsbistånd.

Licensen gäller endast för export som genomförs i detta sammanhang.

2. Licensansökan skall åtföljas av bevis för att sökanden vid anbudsförfarandet tilldelats kontrakt för leverans av livsmedelsbistånd från gemenskapen. Beviset skall utgöras av det meddelande som kommissionen tillsänt honom om att han tilldelats den aktuella leveransen.

Licens skall endast utfärdas om det bevisas att den leveranssäkerhet som anges i artikel 12 i förordning (EEG) nr 2200/87 har ställts. Ställandet av denna säkerhet skall anses utgöra ställandet av licenssäkerheten. Trots bestämmelserna i avdelning III avsnitt 4 i kommissionens förordning (EEG) nr 3183/80 skall den frisläppas på de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 2200/87[3].

3. I ansökan om exportlicens och i exportlicensen skall anges

- i fält 12 ett av följande alternativ:
  - Ayuda alimentaria comunitaria – Reglamento (CEE) nº 2330/87
  - EF-fødevarehjælp – Forordning (EØF) nr. 2330/87
  - Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe – Verordnung (EWG) Nr. 2330/87
  - Κοινοτική επισιτιστική Οσήθεια – Α πόθαση Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87
  - Community food aid – Regulation (EEG) No 2330/87
  - Aide alimentaire communautaire – Règlement (CEE) nº 2330/87
  - Aiuto alimentare comunitario – Regolamento (CEE) n. 2330/87
  - Communautaire voedselhulp – Verordening (EEG) nr. 2330/87
  - Ajuda alimentar comunitária – Regulamento (CEE) nº 2330/87.
- i fält 13 bestämmelselandet.

Artikel 4

1. Trots bestämmelserna i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2730/79, skall exportbidrag i samband med livsmedelsbistånd från gemenskapen utbetalas mot uppvisande av en kopia av det övertagandeintyg som anges i artikel 17 i förordning (EEG) nr 2200/87, vars riktighet bestyrks av det kontor vid kommissionen till vilket anbuden sänds i enlighet med den bilaga som anges i artikel 2.1.

2. Det bevis som avses i artikel 12.3 i förordning (EEG) nr 3154/85 skall utgöras av en kopia av det övertagandeintyg som avses i artikel 17 i förordning (EEG) nr 2200/87 vars riktighet skall vara bestyrkt av det kontor vid kommissionen till vilket anbuden sänds in i enlighet med den bilaga som avses i artikel 2.1.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1987.

På kommissionens vägnar
Frans ANDRIESSEN
Vice ordförande

(1) EGT nr L 317, 12.12.1979, s. 1.
(2) EGT nr L 55, 1.3.1986, s. 52.
(3) EGT nr L 338, 13.12.1980, s. 1.